



Nella seguente informativa vengono riportate solo **alcune informazioni principali**.
SI RACCOMANDA PERTANTO DI LEGGERE ATTENTAMENTE L'AVVISO COMPLETO approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2032 del 19 ottobre 2018 e pubblicato su www.vivoscuola.it/corsi-lingua-docenti. *Le relative scadenze (riportate nella presente informativa) sono state approvate con determinazione n. 284 del 27 novembre 2018.*

INFORMATIVA

PER L'AMMISSIONE DI INSEGNANTI DEL SISTEMA EDUCATIVO TARENTINO AI PERCORSI LINGUISTICI DI TEDESCO E INGLESE COFINANZIATI FSE – seconda edizione del catalogo 2018-2019 (Estratto dell'Avviso approvato con la deliberazione n. 2032 del 19 ottobre 2018, pubblicato su www.vivoscuola.it/corsi-lingua-docenti e sul sito <https://fse.provincia.tn.it>)

1) REQUISITI PARTECIPANTI – *Articolo 3 dell'Avviso*

Possono presentare domanda di ammissione ai percorsi linguistici di lingua inglese e tedesca:

A) Educatori nidi di infanzia a titolarità pubblica e insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali e equiparate

- in servizio a tempo indeterminato o determinato con incarico annuale fino al termine dell'anno educativo/scolastico (con esclusione delle supplenze brevi e delle supplenze annuali con interruzione e successiva ripresa per festività natalizie/pasquali);
- con livello di conoscenza/competenza linguistica in ingresso pari almeno a A2 del QCER;
- con età non superiore a 58 anni compiuti alla data di scadenza delle adesioni tranne nel caso di possesso di un livello di conoscenza/competenza linguistico comunicativa pari almeno al livello B2.

B) Insegnanti delle istituzioni del primo e secondo ciclo di istruzione e formazione:

- insegnanti di lingua inglese e tedesca (per la frequenza di percorsi linguistici relativi alla lingua insegnata o alla quale si riferisce l'abilitazione di cui l'insegnante è eventualmente in possesso), di discipline non linguistiche e scuola primaria, in servizio con contratto a tempo indeterminato o determinato fino al termine delle lezioni o fino al 30/6/2019 o fino al 31/8/2019 (incarichi annuali senza interruzione di contratto);
- con livello di conoscenza/competenza linguistica in ingresso pari almeno a A2 del QCER;
- con età non superiore ai 58 anni compiuti alla data di scadenza delle adesioni o con età superiore ai 58 anni compiuti ma con un livello di conoscenza/competenza linguistico comunicativa pari almeno al livello B2.

2) TIPOLOGIA CORSI

I percorsi linguistici di lingua inglese e tedesca sono contenuti in un apposito catalogo di percorsi di formazione linguistica, articolato per sedi di svolgimento (Trento, Rovereto, Borgo Valsugana, Cavalese, Cles, Fiera di Primiero, Riva del Garda e Tione) e per livelli linguistici, come di seguito indicato:

Livello	Percorsi	Durata
Da A2 a B1	Modulo unico (B1)	100 ore di formazione (in aula + *FAD) + formazione individualizzata
Da B1 a B2	Modulo base (B1+)	100 ore di formazione (in aula + *FAD) + formazione individualizzata
	Modulo avanzato (B2)	100 ore di formazione (in aula + *FAD) + formazione individualizzata
Da B2 a C1	Modulo base (B2+)	100 ore di formazione (in aula + *FAD) + formazione individualizzata
	Modulo avanzato (C1)	100 ore di formazione (in aula + *FAD) + formazione individualizzata

*FAD= formazione a distanza

3) MODALITÀ PER L'ISCRIZIONE E LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA – Art. 5 dell'Avviso

ADESIONI

Per accedere alla seconda edizione dei percorsi linguistici del catalogo 2018-2019 la domanda deve essere presentata, qualora interessati a proseguire la formazione, anche dagli insegnanti che hanno frequentato e concluso con esito positivo un percorso linguistico della prima edizione del catalogo 2018-2019 o che avevano presentato la scheda di iscrizione, ma i cui percorsi non erano stati attivati per mancanza del numero minimo di iscritti o che non avevano potuto frequentare i percorsi in quanto in congedo di maternità (sia anticipato sia astensione obbligatoria). Possono, inoltre, presentare domanda di ammissione ai percorsi linguistici anche gli insegnanti frequentanti i corsi della prima edizione del catalogo 2018-2019 che sono in attesa dell'esito della certificazione linguistica sostenuta al termine del percorso. NON POSSONO PRESENTARE domanda di ammissione ai percorsi linguistici gli educatori/insegnanti indicati all'articolo 3 dell'Avviso.

La procedura prevede quanto segue:

- i. Registrazione, compilazione e conferma domanda on line sul sito http://www.fse2.provincia.tn.it/Trento_FSE/catalogo_insegnanti/ a **partire dalle ore 13.00 del 28 novembre 2018 alle ore 13.00 del 14 dicembre 2018;**

NEL CASO DI PROBLEMI INFORMATICI LEGATI ALLA FASE DI REGISTRAZIONE, COMPILAZIONE E CONFERMA DELLA DOMANDA ON LINE INVIARE UNA MAIL A: assistenza.trento@performer.it

- ii. Presentazione della domanda stampata al termine della procedura di compilazione on line dal sito FSE, sottoscritta e completa della nota di impegno, dell'eventuale copia della certificazione linguistica/attestato di bilinguismo e, per gli insegnanti a tempo determinato di copia del contratto individuale di lavoro (vedi box sotto), **dalle ore 13.00 del 28 novembre 2018 alle ore 17.30 del 14 dicembre 2018** con una delle modalità riportate all'articolo 5 dell'Avviso.

Poiché le domande di iscrizione ai percorsi sono personali, le domande inviate dalla casella di posta elettronica e dal fax del datore di lavoro (segreterie scolastiche/formative/..) non potranno essere accolte.

Si ricorda che le domande possono essere inviate da posta normale (anche istituzionale es. @scuole.provincia.tn.it) alla posta pec trentino.trilingue@pec.provincia.tn.it.

CONTRATTO INDIVIDUALE DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO

Gli educatori dei nidi d'infanzia e gli insegnanti delle scuole dell'infanzia equiparate e delle istituzioni scolastiche e formative paritarie in servizio con contratto a tempo determinato dovranno presentare, insieme alla domanda di ammissione ai percorsi, anche la copia del contratto individuale di lavoro relativo all'anno scolastico in corso (2018/19). Nel caso in cui il contratto individuale di lavoro non venga presentato la domanda di iscrizione ai percorsi linguistici non potrà essere accolta.

Al momento dell'iscrizione on line il candidato dovrà scegliere la lingua di interesse ed indicare l'area territoriale di frequenza del percorso (scelta non vincolante).

4) VALUTAZIONE IN INGRESSO (art. 6 dell'Avviso)

1) Gli insegnanti che hanno frequentato e concluso con esito positivo la prima edizione dei percorsi linguistici del catalogo 2018-2019 (di cui all'avviso approvato con la deliberazione n. 1832/2017 e s.m.) fino al modulo base del C1 (corso B2+) saranno inseriti nei percorsi successivi a quelli frequentati secondo quanto indicato all'articolo 7 del nuovo Avviso. Tali insegnanti non saranno quindi sottoposti ad alcuna valutazione in ingresso;

2) Per gli insegnanti che si iscrivono per la prima volta ai percorsi linguistici il livello di conoscenza linguistica, sulla base del quale saranno inseriti nei percorsi idonei, può essere accertato nei modi seguenti:

a) attestato da una certificazione linguistica rilasciata dopo il 1/1/2016 da un ente certificatore rientrante nelle reti di soggetti che operano nell'ambito della certificazione della conoscenza delle lingue inglese e tedesco, accreditati a livello internazionale e previsti dal decreto ministeriale n. 3889 del 7 marzo 2012 e dall'ultimo decreto del Direttore della D.G. per il personale scolastico n. 118 del 28 febbraio 2017, in grado di rilasciare certificazioni riconosciute che si riferiscano ai livelli di competenza indicati nel QCER; **copia della certificazione linguistica deve essere allegata alla domanda;**

b) indicato nell'attestato di bilinguismo della Provincia autonoma di Bolzano conseguito dopo il 1/1/2007; **copia dell'attestato deve essere allegata alla domanda di ammissione;**

c) ritenendo d'ufficio valide le valutazioni in ingresso positive (almeno A2) degli educatori/insegnanti relative alla prima edizione dei percorsi linguistici di cui all'avviso approvato con la deliberazione n. 1832/2017 e s.m. e svolte presso il CLM di Rovereto; i test sono ritenuti validi anche nel caso di mancata presentazione della domanda di ammissione ai percorsi, mancata iscrizione e/o partecipazione al percorso linguistico;

d) mediante lo svolgimento di un **TEST DI ACCERTAMENTO LINGUISTICO** organizzato dall'Amministrazione per gli educatori/insegnanti che non rientrano nei precedenti casi dalla lettera a) alla lettera c) oppure **nel caso di richiesta da parte del candidato di essere comunque sottoposto ad una valutazione iniziale** ai fini di una maggiore garanzia di inserimento nel percorso corretto (in tal caso viene tenuta valida quest'ultima valutazione, anche se con esito inferiore alla precedente):

Svolgimento dei test in ingresso a cura di
British Institutes di Trento

dal 29 novembre al 18 dicembre 2018

Per la prenotazione del test in ingresso:

telefonare al n. 334-7917547 dell'ente incaricato British Institutes Trento o inviare una e-mail con i propri dati a **bi.leveltest@gmail.com**.

5) GRADUATORIE DEI PARTECIPANTI (art. 7 dell'Avviso)

Entro il 18 gennaio 2019 saranno approvate le graduatorie provvisorie dei partecipanti, distinte per lingua, redatte in base all'ordine cronologico di presentazione delle domande (**non di adesione on-line**), dando la precedenza assoluta agli insegnanti indicati all'articolo 7 dell'Avviso.

Gli insegnanti in posizione utile in graduatoria possono iscriversi fin da subito presso gli enti formativi, presentando l'apposita scheda di iscrizione.

Coloro che sono in attesa degli esiti delle certificazioni linguistiche svolte al termine dei relativi percorsi della prima edizione 2018-2019 saranno inseriti nella graduatoria provvisoria secondo le indicazioni riportate all'articolo 7 dell'Avviso.

Entro il 31 gennaio 2019 saranno approvate le graduatorie definitive in seguito alla verifica d'ufficio, da parte dell'Amministrazione, dei suddetti esiti delle certificazioni linguistiche.

Le graduatorie non saranno pubblicate, ma della loro approvazione e dell'ammissione o meno degli insegnanti ai percorsi linguistici sarà data comunicazione via e-mail direttamente agli interessati (**v. box "Comunicazioni dell'Amministrazione"**).

I percorsi linguistici partiranno indicativamente nel mese di febbraio 2019.

COMUNICAZIONI DELL'AMMINISTRAZIONE (INFORMATIVA ALLEGATA ALLA DOMANDA DI AMMISSIONE)

Ai sensi della legge provinciale 23/92, del Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dati personali e secondo le linee guida del Garante della privacy, possono essere pubblicati sui siti web istituzionali solo i dati personali necessari ai fini della trasparenza.

Ai sensi dell'art. 31 bis della l.p. 23/92 saranno pertanto pubblicate sui siti www.vivoscuola.it e <https://fse.provincia.tn.it> **solo le graduatorie finali dei beneficiari**, ossia degli insegnanti che si iscriveranno ai percorsi linguistici presso i soggetti formatori.

Gli elenchi degli ammessi e non ammessi ai percorsi linguistici non saranno pubblicati. L'Amministrazione comunicherà ai singoli utenti l'ammissione o non ammissione ai percorsi.

E' fatta salva la possibilità di accesso ai documenti della pubblica amministrazione, secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

Tutte le comunicazioni fra l'amministrazione e l'utente avverranno tramite e-mail, dall'indirizzo pianotrilingue@provincia.tn.it all'indirizzo personale di posta elettronica fornito dall'utente in sede di domanda di ammissione ai percorsi linguistici e utilizzato per la registrazione nel sistema informatico.

Tramite e-mail sarà, quindi, comunicata l'ammissione o la non ammissione ai percorsi linguistici e saranno fornite tutte le indicazioni per partecipare all'iniziativa.

E' responsabilità dell'utente verificare con la dovuta frequenza la propria casella di posta elettronica.

L'insegnante, firmando l'informativa dichiara:

1. la presa visione
2. di accettare che tutte le comunicazioni da parte dell'Amministrazione siano inviate esclusivamente al suo indirizzo personale di posta elettronica, come indicato nella domanda di ammissione ai percorsi linguistici, e di essere consapevole che l'eventuale mancata ricezione o perdita di e-mail ricadrà sotto la sua responsabilità e non sarà imputabile all'Amministrazione.

6) ISCRIZIONE DEI PARTECIPANTI PRESSO I SOGGETTI ATTUATORI DEI PERCORSI LINGUISTICI

Le iscrizioni presso gli enti formatori potranno essere effettuate dagli insegnanti in posizione utile fin dall'approvazione delle graduatorie provvisorie, mentre gli insegnanti in attesa degli esiti delle certificazioni potranno iscriversi solo successivamente all'approvazione delle graduatorie definitive. Il termine finale per l'iscrizione sarà stabilito con il provvedimento di approvazione delle graduatorie definitive.

L'ordine di inserimento nelle graduatorie dovrà essere rispettato dagli enti formativi in sede di composizione dei gruppi classe.

I percorsi saranno attivati con un numero minimo previsto di partecipanti, compreso fra 8 (eventualmente 6 per aree diverse da Trento e Rovereto) e 15 unità, sulla base delle iscrizioni effettuate dagli insegnanti. I soggetti attuatori dei percorsi linguistici per le varie aree sono i seguenti:

N. AREA	AREA (LINGUA-SEDE)	SOGGETTO ATTUATORE
1	INGLESE - TRENTO	ATI: Formazione Lavoro Soc. Cons. per Azioni e C.L.M. BELL S.R.L.
		I.S.I.T SRL
		FORMAZIONE E SVILUPPO S.R.L.
2	TEDESCO - TRENTO	SCUOLA TRIDENTUM SRL
		EUROFORM S.R.L.
		DB Formazione srl
3	INGLESE - ROVERETO	A.T.O.S. SERVIZI Srl
		Simmetrie srl
4	TEDESCO - ROVERETO	CiEffe Srl Unipersonale
		B.T. GROUP S.R.L. CONSORTILE
5	INGLESE - BORGO VALSUGANA	ATI: Formazione Lavoro Soc. Cons. per Azioni e C.L.M. BELL S.R.L.
6	TEDESCO - BORGO VALSUGANA	EUROFORM S.R.L.
7	INGLESE - CAVALESE	Simmetrie srl
8	TEDESCO - CAVALESE	FORMAZIONE E SVILUPPO S.R.L.
9	INGLESE - CLES	B.T. GROUP S.R.L. CONSORTILE
10	TEDESCO - CLES	SCUOLA TRIDENTUM SRL
11	INGLESE - FIERA DI PRIMIERO	Simmetrie srl
12	TEDESCO - FIERA DI PRIMIERO	INTELLIFORM SPA
13	INGLESE - RIVA DEL GARDA	A.T.O.S. SERVIZI Srl
14	TEDESCO - RIVA DEL GARDA	DB Formazione srl
15	INGLESE - TIONE DI TRENTO	ATI: Formazione Lavoro Soc. Cons. per Azioni e C.L.M. BELL S.R.L.
16	TEDESCO - TIONE DI TRENTO	INTELLIFORM SPA

Nel caso in cui non sia raggiunto il numero minimo di iscritti il percorso linguistico non sarà attivato.

7) NOTA DI IMPEGNO (art. 11 dell'Avviso)

L'iscrizione ai percorsi linguistici vincola i partecipanti alla realizzazione di determinate attività nelle scuole/nidi al termine dei percorsi frequentati.

A tal fine i candidati **sottoscrivono un'apposita nota di impegno** da presentare in allegato alla domanda di ammissione, come indicato nell'articolo 11 dell'Avviso.

Gli insegnanti che hanno frequentato e concluso i percorsi linguistici della prima edizione del catalogo 2018-2019 devono altresì confermare gli impegni che hanno assunto per l'ammissione agli stessi.

Il mancato rispetto degli impegni assunti comporta l'esclusione da tutte le iniziative del piano Trentino Trilingue per i successivi 36 mesi.

8) INFORMAZIONI

Per informazioni è possibile rivolgersi alla Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam e al Servizio istruzione e formazione del secondo grado, università e ricerca - Ufficio programmazione e gestione della secondaria e formazione professionale:

- n. verde 800 163 870
- mail: mobilita.fse@provincia.tn.it

- tel: 0461/497234, 0461/491430, 0461/497265, 0461/491346, 0461/491425

- mail: pianotrilingue@provincia.tn.it

- siti: <https://fse.provincia.tn.it>, www.vivoscuola.it/corsi-lingua-docenti